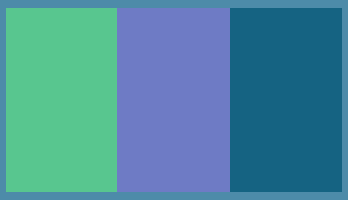
CAMA ACAM

Rapport du président
1 avril 2014 au 31 mars 2015

Association canadienne des administrateurs municipaux



L’Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM) est une organisation nationale à but non lucratif qui s’adresse aux agents administratifs principaux, aux gestionnaires municipaux et à toute personne exerçant des fonctions supérieures de gestion qui relèvent directement du directeur des services municipaux.

L’ACAM rassemble environ 500 directeurs municipaux, agents administratifs principaux et hauts-fonctionnaires de toutes les régions du Canada.

Message du président

L'Association canadienne des administrateurs municipaux (ACAM), une organisation à but non lucratif, se consacre à promouvoir l'excellence dans l'administration municipale au moyen du perfectionnement professionnel, du réseautage et de l'avancement de nos intérêts.

En ce sens, L'ACAM vise à être reconnue sur le plan national et international comme l'organisation par excellence pour représenter les administrateurs municipaux du Canada.

Elle s'efforce d'améliorer la qualité de vie professionnelle des directeurs généraux et gestionnaires municipaux en offrant des possibilités de perfectionnement et des services qui permettent aux membres de mieux s'acquitter de leurs tâches, d'établir des relations fructueuses et de faire progresser leur carrière.

Le conseil d'administration se compose de 11 personnes dévouées, prêtes à donner généreusement de leur temps pour servir l'organisation. J'ai vécu une année extraordinaire à travailler avec cette formidable équipe dont je tiens à décrire le travail impressionnant. Mais permettez-moi d'abord de vous la présenter au grand complet.

<<Privilégié et honoré d'avoir assuré la fonction de président durant la dernière année, j'ai le plaisir de présenter le rapport annuel de l'ACAM. Grâce au travail exceptionnel des membres du conseil, actuels et anciens, et de notre excellent personnel dirigé par M^me^ Jennifer Goodine, l'avenir semble bien prometteur pour notre association.>>

Conseil d'administration 2014-2015

Robert Hughes
Président
Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard

Robert dirige la municipalité de Stratford depuis 1999. Il est titulaire d'un baccalauréat en génie électrique de l'Université technique de la Nouvelle-Écosse et d'un diplôme en gestion publique du Henson College à l'Université Dalhousie.

En trente années de carrière, Robert a siégé à de nombreux conseils et comités, notamment en tant que membre du conseil de l'ACAM depuis sept années. De concert avec le conseil municipal, il cherche à faire de Stratford une petite ville durable où les besoins des résidents sont satisfaits, où l'économie locale est florissante, où les limites de la Terre sont comprises et respectées, où la culture et le patrimoine sont célébrés et protégés et où le système de gouvernance est appliqué de façon transparente, collaborative et responsable.

Robert et sa femme, Debby, vivent à Stratford et ont deux enfants, aujourd'hui de jeunes adultes qui poursuivent leur carrière et leurs propres rêves.

Don MacLellan
Premier vice-président
Nouveau-Brunswick

Don dirige les Services de protection communautaire de la Ville de Moncton, au Nouveau-Brunswick. Membre de l'ACAM plus que 10 ans, il siège au conseil d'administration de l'Association depuis 2010.

Il a commencé sa carrière dans l'administration municipale en 1981 à la Ville de Calgary, en Alberta, où il a travaillé au service d'ingénierie pendant neuf années. En 1990, il a déménagé à Moncton et, depuis, a occupé divers postes municipaux. Aujourd'hui directeur général des Services de protection communautaire, Don s'occupe des services d'incendie, de police, d'application des règlements, de planification urbaine, d'inspection des bâtiments et de transport en commun.

Don possède un baccalauréat en administration des affaires (1979) de l'Université Saint Francis Xavier et une maîtrise en administration publique de l'Université Western Ontario (1999).

Au fil des années, il s'est impliqué dans divers organismes communautaires et sportifs. Il est membre du conseil d'administration de l'Autorité policière régionale de Codiac et un membre fondateur de la Course à la vie CIBC de Moncton, un événement-bénéfice où il agit encore aujourd'hui à titre de coordonnateur local.

Mariés depuis 31 ans, Don et Sharon sont les fiers parents de deux filles adultes, Jaime et Joselyn.

Marie-Hélène Lajoie
Deuxième vice-président
Administratrice par mandat spécial

Marie-Hélène Lajoie est directrice générale de la Ville de Gatineau depuis le 19 novembre 2013. Elle est la première femme à diriger l'administration de cette ville.

M^{me} Lajoie occupe des postes de haute direction depuis la fusion de Gatineau, en 2002. Elle a ainsi assuré les fonctions de chef des services juridiques – poste qu'elle avait également rempli dans l'ancienne municipalité d'Aylme, de directrice générale adjointe, de directrice générale par intérim, en plus d'avoir été adjointe à la direction générale des services de proximité (services locaux).

Elle s'investit dans sa communauté et participe à des activités publiques, comme en témoignent sa présidence de la division municipale de la campagne de collecte de fonds de Centraide Outaouais pendant trois années consécutives et, depuis 2010, sa participation au conseil d'administration de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, un rôle d'envergure régionale.

Janice Baker
Trésorière
Ontario

Janice Baker est directrice municipale et directrice générale de la Ville de Mississauga. Elle apporte à cette agglomération une expertise considérable, acquise autant dans l'entreprise privée que dans le secteur public. Ayant été directrice des finances et trésorière municipale de la Ville de St. John's, à Terre-Neuve-et-Labrador, et commissaire des services généraux, puis commissaire des travaux publics de la Ville d'Oshawa, en Ontario, elle est riche d'une expérience de 28 années en administration municipale et financière. Janice a commencé à travailler pour la Ville de Mississauga en mai 1999, à titre de commissaire des services généraux et de trésorière; elle a été promue au poste de directrice générale en 2005.

Elle a reçu plusieurs prix, notamment le Top 100 du WXN (le Réseau des femmes exécutives), dans la catégorie des leaders du secteur public, et ce en 2005, 2007 et 2009; elle a été intronisée en 2010 au Temple de la renommée du WXN des 100 femmes les plus influentes du Canada; elle a été désignée Fellow (FCA) par l'Ordre des comptables agréés de l'Ontario en 2011, et cette même année, elle a mérité le prix d'excellence en finances municipales de la Finance Officers Association of Ontario (MFOA).

Janice siège actuellement à plusieurs conseils et comités, notamment ceux du Living Arts Centre (LAC) et du Healthy Cities Stewardship. Elle a également à son actif une longue expérience en bénévolat communautaire et professionnel.

Après avoir obtenu un baccalauréat spécialisé en commerce de l'Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador en 1979, Janice est devenue comptable agréée en 1982. Elle réside à Mississauga.

Jean Savard
Président sortant

Jean Savard obtient son diplôme en éducation de l'Université Laval en 1975 pour ensuite faire un stage au Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports du Québec. De 1976 à 1987, il est directeur des loisirs de la municipalité de Saint-Émile, avant d'en assurer la direction générale en 1987. Après l'obtention de sa maîtrise en administration publique à l'ÉNAP en 1991, il est nommé directeur de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles après la fusion municipale de Québec en 2001. Il sera directeur de l'arrondissement de Charlesbourg jusqu'en 2005. Jean travaille aujourd'hui au bureau de la direction générale de la Ville de Québec.

Natif de Québec où il a grandi, Jean est marié depuis 1975. Il aime le sport, notamment le basketball, le badminton, la natation, la pêche et le golf. Par ailleurs, il s'investit beaucoup dans l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec.

Jack Benzaquen
Administrateur
Québec

Jack Benzaquen est titulaire d'un baccalauréat en génie électrique de l'École Polytechnique et d'une maîtrise en administration des affaires de HEC Montréal. Les sept premières années de sa carrière professionnelle, il était ingénieur de projet pour Goodyear Canada, puis Johnson & Johnson.

En 1991, il est engagé comme directeur des services techniques à l'Hôpital général juif, qui compte 500 employés. L'excellence de son travail est d'ailleurs reconnue en 1995 par la Jeune Chambre de commerce de Montréal, qui le nomme « Jeune cadre du Québec », puis l'année suivante par HEC, qui lui décerne un prix d'excellence.

En 2000, Jack Benzaquen accède à la direction générale de la Ville de Dollard-des-Ormeaux, une localité de 50 000 habitants située dans l'ouest de l'île de Montréal. Deux ans plus tard, c'est à titre de directeur de l'arrondissement Dollard-des-Ormeaux/Roxboro qu'il œuvre dans la nouvelle Ville de Montréal. En 2006, la Ville de Dollard-des-Ormeaux défusionne et M. Benzaquen retourne à son ancien poste de directeur général, fonctions qu'il assure toujours aujourd'hui.

Il s'occupe activement de l'*Association des directeurs généraux des municipalités du Québec* (ADGMQ) dont il assure la présidence depuis mai 2011.

Marc Landry
Administrateur
Alberta & Territoires du Nord-Ouest

Marc Landry est directeur général de la municipalité de Beaumont depuis janvier 2008. Beaumont, située dans la région de la capitale de l'Alberta, Edmonton, est une des sept collectivités canadiennes en plus forte croissance. Auparavant, Marc a été directeur général de la municipalité de Bouctouche, au Nouveau-Brunswick, pendant 5 années et demie; à ses débuts, il était le plus jeune directeur général au Canada.

Titulaire d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université de Moncton, il a suivi le Seniors Executive Institute Program de l'Université de Virginie. En plus d'avoir figuré parmi les 230 Canadiens invités à participer à la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership, il a suivi avec succès le programme de leadership de l'International City/County Management Association (ICMA), une organisation dont il est le vice-président international.

Marc possède aussi une solide expérience internationale. Il a apporté son soutien à des collectivités de Louisiane, après les ouragans Katrina et Rita, ainsi qu'à d'autres en Afrique du Sud, au Mozambique et au Swaziland. Marc collabore actuellement avec plusieurs communautés du Cambodge au renforcement des capacités, sous l'égide de FCM International. Dans le même ordre d'idée, Beaumont, la municipalité où travaille Marc Landry, a mérité un prix d'excellence pour le travail international exceptionnel qu'elle effectue.

Glen Davies
Administrateur
Manitoba, Saskatchewan et Nunavut

En 2006, Glen s'est joint à la Ville de Regina à titre de directeur municipal et a apporté des changements importants à l'organisation pour en faire une municipalité contemporaine. Après 2006, la ville a connu une importante période de croissance et de changement et l'administration municipale a joué un rôle de premier plan en soutenant et en facilitant cette transition.

Avant 2006, Glen a dirigé la société d'experts-conseils en gestion de TkMC pendant quatre ans. À titre de conseiller général en gestion, il a consacré la plupart de son temps à offrir soutien et conseils aux administrations et conseils municipaux de diverses tailles au Canada.

Auparavant, Glen avait occupé divers postes dans le secteur municipal en Ontario, en Alberta et en Saskatchewan. Il est un gestionnaire municipal accompli qui compte plus de 35 années d'expérience à assumer des responsabilités de prestation directe de services et de gestion dans le cadre d'un vaste éventail de fonctions et dossiers municipaux, dont plus de 20 à titre de directeur général et de gestionnaire principal.

Au cours des années, Glen a aidé bon nombre d'organisations en tant que bénévole ou membre du conseil. Cette activité s'inscrit souvent dans le cadre de son emploi officiel, mais aussi pour appuyer les efforts inestimables déployés dans la communauté.

Glen est titulaire de diplômes de premier cycle et d'études supérieures de l'Université McMaster à Hamilton, Ontario. Il a suivi une formation officielle de coach en gestion et de coach de vie au Coaches Training Institute de San Rafael, en Californie.

Jake Rudolph
Administrateur
Columbie-Britannique et Yukon

La carrière professionnelle de Jake s'étend sur 32 années, quatre provinces, cinq municipalités et un organisme régional. Il habite en Colombie-Britannique depuis 17 ans et il est actuellement le directeur général adjoint de la Ville d'Abbotsford. Ancien directeur municipal de la Ville de Pitt Meadows pendant 12 ans, il a également occupé des postes dans le District de Maple Ridge, à la Ville de Fredericton, dans Kings County en Nouvelle-Écosse et à l'Edmonton Metropolitan Regional Planning Commission.

Tout au long de sa carrière, Jake a joué un rôle actif dans sa profession et sa communauté, siégeant à divers comités et conseils, notamment l'IAPC, l'URISA et l'Institut des Urbanistes de l'Atlantique. Il a présidé le Regional Administrators Advisory Committee (RAAC) pour le Vancouver métropolitain et coprésidé le Metro Vancouver Integrated Provincial Regional Emergency Management (IPREM). À titre de membre de l'ACAM, il a siégé deux fois au Comité des prix et à un comité d'examen du processus électoral il y a quelques années. Il est actuellement membre du comité consultatif du développement durable des collectivités de l'ICMA.

Sur le plan communautaire, son rôle le plus récent et le plus significatif est celui de président de la Ridge Meadows Minor Hockey Board pendant quatre ans, ce qui a été précédé par le poste de vice-président pendant cinq ans, sans oublier ses nombreuses années à titre d'entraîneur. Jake est un apprenant permanent. Il détient des maîtrises en urbanisme et en administration des affaires et il a récemment terminé le programme de leadership pour les cadres de direction de Harvard. En plus d'habiter en Colombie-Britannique, il a un lien privilégié avec le Yukon où un de ses deux fils vit et travaille.

Jeff Renaud
Administrateur par mandat spécial

Avant d'intégrer la sphère de l'administration municipale, Jeff a fait six années d'études universitaires; il a obtenu un baccalauréat en administration publique (mention très bien) de l'Université Carleton et, par la suite, une maîtrise spécialisée en administration des collectivités locales de l'Université Western Ontario.

En 2004, Jeff est entré au district municipal de Big Lakes, dans le nord de l'Alberta, pour y exercer les fonctions de directeur général adjoint, puis de directeur général. En 2010, son cheminement de carrière l'a amené au Yukon, où il a dirigé une initiative concertée visant à moderniser les pratiques administratives de la Ville de Dawson et à renforcer les liens entre municipalités. En 2012, l'Association of Yukon Communities (AYC) a reconnu les résultats des efforts déployés par Jeff, décernant conjointement à ce dernier et à son directeur financier principal le prix d'excellence des employés municipaux de l'AYC. En avril 2015, Jeff est entré au service de la Ville d'Elliot Lake, en Ontario, à titre de gestionnaire.

Jeff fait la preuve de son engagement à l'égard de la gouvernance municipale en se montrant prêt à servir en quelque qualité que ce soit. Ainsi, il a siégé au comité de révision de la Loi sur les municipalités à titre de représentant de l'AYC et a donné des conférences à l'atelier de formation des élus organisé par l'AYC, où on lui a demandé d'aborder la question des relations conseil-directeur général et des finances municipales. Il fait également partie du corps des pompiers volontaires de la Ville de Dawson.

Jeff est un mari attentionné et le père dévoué de trois filles magnifiques.

Keith Arns
Trésorier
(démission en février 2015)
Terre-Neuve-et-Labrador

Après une carrière en gestion dans le secteur privé, Keith Arns devient, en 1998, directeur des finances et trésorier de la Ville de Conception Bay South. En 2001, il est nommé directeur général, ce qui l'amène à cumuler les fonctions de directeur des services municipaux, secrétaire municipal et directeur des finances.

Une population d'environ 24 000 personnes, fait de Conception Bay South la troisième municipalité en importance de Terre-Neuve-et-Labrador. Ses budgets annuels de fonctionnement et d'immobilisations dépassent respectivement les 24 millions de dollars et 10 millions de dollars. La municipalité compte plus de 150 employés permanents à temps plein. Sa croissance est rapide autant dans le secteur résidentiel que commercial. À titre de directeur général, Keith doit superviser tous les aspects du fonctionnement de la ville.

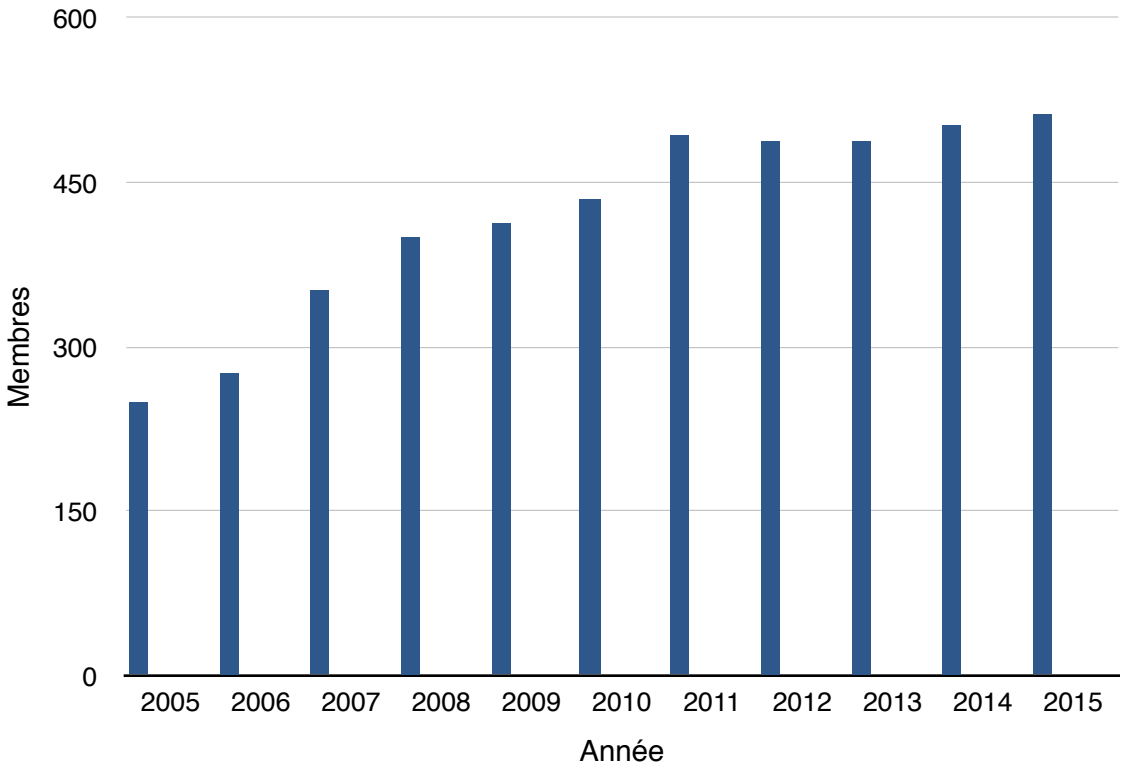
Keith s'investit beaucoup dans la communauté et consacre une grande partie de son temps libre au bénévolat. Membre de la Church Lads Brigade depuis près de 50 ans, il a occupé divers postes au conseil de la brigade, dont, plus récemment, ceux de gouverneur et de commandant.

Sans relâche, Keith contribue à la qualité de vie qu'apprécient les résidents de Conception Bay South, une communauté où sa femme, Lynda, et lui ont élevé leurs deux fils, Stephen et Michael.

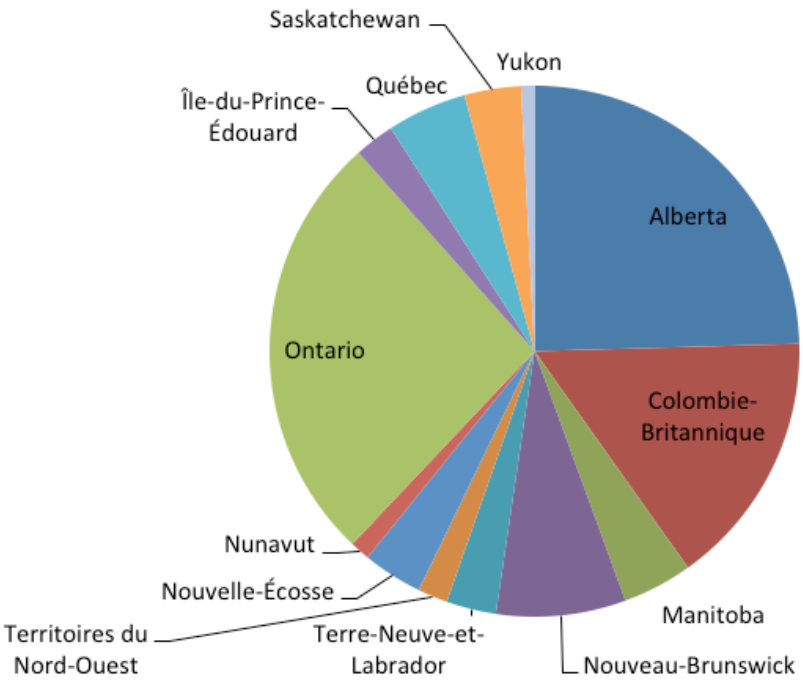
En février 2015, Keith a quitté son poste de directeur général de la Ville de Conception Bay South et celui de trésorier du conseil de l'ACAM pour prendre sa retraite.

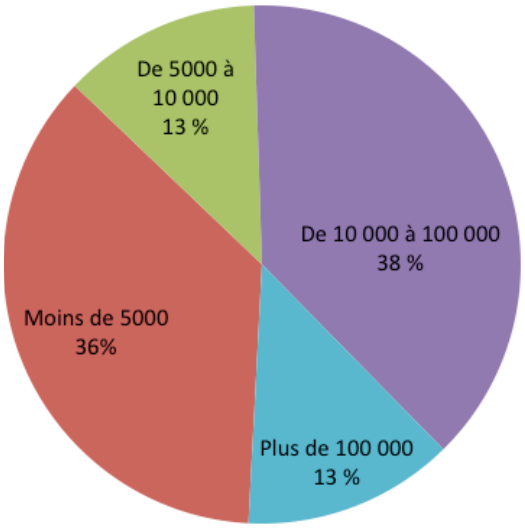
Adhésion

Le nombre de membres de l'Association qui a doublé au cours des dix dernières années, dépasse maintenant les 500 membres au Canada.



ADHÉSION
par province





L'ACAM a connu une année très active. Aussi, je tiens à fournir, dans ce rapport, une vue d'ensemble de l'excellent travail que le Conseil fait en votre nom. Je dois également remercier les nombreux membres de l'ACAM qui ont accepté de siéger à l'un ou l'autre de nos comités. C'est là que l'essentiel du travail se réalise et nous nous efforçons d'y faire participer de plus en plus de membres. D'ailleurs, cette année, le nombre de personnes qui ont pris part au processus décisionnel a battu des records, ce qui a certainement contribué à améliorer les décisions.

Plan stratégique

Les travaux pour la mise en œuvre du plan stratégique se poursuivent. L'équipe qui en est responsable est présidée par Don MacLellan et se compose de Jack Benzaquen, Glen Davies, Marie-Hélène Lajoie et Jeff Renaud.

Le plan stratégique de l'ACAM couvre la période de 2014 à 2019 et porte sur quatre thèmes principaux : le perfectionnement professionnel, le réseautage, l'avancement des intérêts des membres et la gouvernance de l'Association.

L'équipe est chargée de définir les objectifs, les activités et le rendement mesurable de chaque thème. Ce plan stratégique comprend de nombreuses activités clés, notamment la conférence annuelle de l'ACAM, le recensement et la diffusion des meilleures pratiques, la rédaction de déclarations de principes sur des questions pertinentes et la reconnaissance de la profession au moyen des programmes de prix.

Cette année, une politique de planification stratégique a été approuvée. Elle vise à guider à long et à court terme le conseil et le personnel dans leurs décisions en vue de mener à bien la mission de l'organisation et de faire des choix au nom des membres. Le plan stratégique de l'ACAM comportera, tous les cinq ans, un exercice du « bas vers le haut », faisant appel à des données de terrain recueillies à la base, ainsi qu'une révision annuelle des objectifs, plans d'action et mesures des résultats, lesquels seront modifiés pour mieux répondre aux besoins de l'Association et à toutes nouvelles situations.

Le conseil procédera à une révision exhaustive en septembre 2015. Pour démarrer le processus, des questions seront posées dans le sondage postconférence. Le projet de plan sera présenté aux membres, pour examen, à l'assemblée générale annuelle 2016 (et adopté par le conseil à sa réunion de septembre 2016).

Perfectionnement professionnel

La conférence annuelle reste notre initiative de perfectionnement professionnel la plus importante en plus d'être une occasion de réseautage fantastique.

La conférence annuelle reste notre initiative de perfectionnement professionnel la plus importante en plus d'être une occasion de réseautage fantastique. Le conseil accorde d'ailleurs beaucoup de temps à sa programmation. Un merci tout spécial aux membres du sous-comité responsable du programme de la conférence, Jack Benzaquen, Marc Landry, Jake Rudolph et Dan Carnegie, pour leur bon travail.

Je tiens également à remercier nos hôtes de Jasper pour les efforts qu'ils ont consacrés à la conférence de cette année, sans oublier nos hôtes de Niagara Falls en 2014.

L'aide et l'appui que M. Mark Fercho et son personnel de Jasper ont apportés à l'ACAM pour l'organisation de la conférence 2015 sont considérables. La qualité de la programmation et la beauté des lieux contribuent à renforcer la popularité de cet événement. Au nom du conseil, je souhaite à tous et toutes une excellente rencontre et d'agréables moments dans les superbes installations et les grands espaces de Jasper.

En 2016, cet événement annuel aura lieu au Delta et au Centre des congrès de Winnipeg (30 mai – 1er juin). En 2017 (28 mai – 1er juin), il se déroulera à Gatineau, au Hilton Lac-Leamy et, en 2018 (28-30 mai), à Fredericton, siège du bureau national de l'ACAM. Et c'est un plaisir d'annoncer que Québec sera notre ville-hôte en 2019 (lieu à déterminer). Notez bien ces dates, car vous ne voudriez pas manquer ce rendez-vous annuel.

CAMA ACAM
Jasper
1-3 JUIN | 2015

Webinaires

Sous la responsabilité du président du comité de perfectionnement professionnel, Jeff Renaud, l'ACAM continue à collaborer avec Local Government Municipal Administrators of British Columbia (LGMA BC) pour offrir, deux fois par année, une série très populaire de webinaires aux membres de l'ACAM et à leur personnel sur divers sujets stratégiques. N'hésitez pas à transmettre les renseignements sur ces possibilités de formation à votre personnel. Le conseil envisage également d'offrir d'autres webinaires aux membres.

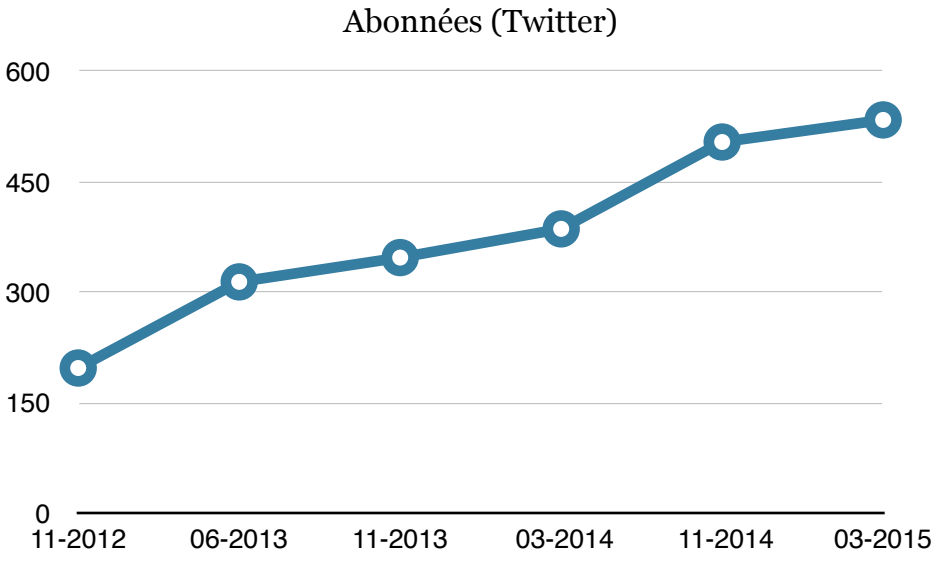
LGMA
LOCAL GOVERNMENT
MANAGEMENT ASSOCIATION
OF BRITISH COLUMBIA

Réseautage

Médias sociaux

La conférence annuelle demeure notre principale occasion de réseautage, mais il existe d'autres moyens pour tisser des liens avec les membres de l'ACAM. Ainsi, nous fournissons des outils de médias sociaux par l'entremise des pages Facebook et Twitter. (Si vous ne suivez pas l'ACAM sur ces réseaux, allez à www.camacam.ca où vous pourrez vous inscrire facilement.)

La section « L'ACAM vous informe », sur la page d'accueil de notre site web, est un autre outil qui vous permet de garder le contact, de poser des questions ou de communiquer vos idées ou suggestions.



Partenariats avec des organisations affiliées

CAMA développe continuellement ses relations avec d'autres organisations ayant des objectifs similaires aux siens. À ce sujet, je remercie tout particulièrement M. Marc Landry, de la section internationale de l'ACAM, pour son excellent travail.

Ainsi, nous entretenons des relations avec l'Aboriginal Finance Officers Association (AFOA), l'International City/County Management Association (ICMA) (qui compte actuellement 214 membres canadiens) et trois associations sœurs internationales : Local Government Managers of Australia – LGMA; New Zealand Society of Local Government Managers – SOLGM; Society of Local Authority Chief Executives – SOLACE.

Plus récemment, nous avons signé un contrat avec Alliance for Innovation, dont la directrice régionale pour l'Est, M^me^ Sallie Burnett, nous rendra visite à Jasper. Il s'agit d'un réseau international de gouvernements et de partenaires progressistes qui ont à cœur de transformer la gouvernance locale en accélérant le développement et la diffusion des innovations. Alliance for Innovation recherche des pratiques novatrices, remet en question les modèles d'affaires existants, assure l'échange des connaissances et fournit des produits et services qui aident les membres à donner le meilleur d'eux-mêmes. Elle est associée avec l'International City/County Management Association (ICMA) et avec l'Université d'État de l'Arizona (ASU). Actuellement, quatre municipalités canadiennes appartenant à l'ACAM Alberta – Airdrie, Edmonton, Lethbridge et Grande Prairie – en sont membres et M. Garth Sherwin, directeur général de la Ville de Lethbridge, siège à son conseil d'administration. Surveillez le cyberbulletin e-Brief qui va publier des articles sur les services qu'offre Alliance for Innovation.

ALLIANCE FOR INNOVATION

Bien que cette organisation soit majoritairement composée de membres américains ainsi que de quelques Canadiens et Australiens, les avantages qu'elle procure sont universels. Pour en savoir plus, consultez son site web (http://transformgov.org/en/home).

Chaque année, jusqu'à une centaine de membres de l'ACAM assistent au congrès annuel de l'ICMA; en septembre 2014, il s'est déroulé à Charlotte/Mecklenburg County, en Caroline du Nord. Le souper canadien annuel, organisé par l'ACAM, a remporté beaucoup de succès. Nous avons pu remettre au président de l'ICMA et président sortant de l'ACAM, M. Simon Farbrother, une plaque commémorative soulignant le 100^e^ anniversaire de l'ICMA.

Un autre événement digne de mention a eu lieu à ce congrès. En effet, M. Marc Landry, représentant de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest au conseil de l'ACAM, a été élu vice-président régional de l'ICMA pour un mandat de trois ans. Toutes nos félicitations! Faire partie du comité exécutif de l'ICMA, qui compte 21 membres, est un des plus grands honneurs qu'un professionnel de la gouvernance locale puisse recevoir. Cette élection est une réalisation remarquable et un témoignage de la grande confiance qu'inspire Marc à ses pairs. D'ailleurs, Marc a représenté l'ACAM à la réunion du conseil du comité international de l'ICMA qui s'est tenue en février 2015 à Wellington, en Nouvelle-Zélande. Un merci tout spécial à son prédécesseur, M. David Johnstone, pour avoir représenté l'ACAM.

Le bureau national de l'ACAM poursuit sa collaboration avec M. Lane Bailey, membre du comité international de l'ICMA, en vue de trouver des secteurs de collaboration éventuelle et des possibilités de mise en commun des connaissances.

Cette année, j'ai eu l'honneur et le privilège de représenter l'ACAM au congrès annuel de l'ICMA qui s'est déroulé à Charlotte en septembre dernier et au congrès de SOLACE qui a eu lieu, en octobre, à Liverpool au Royaume-Uni.

Nous avons pris soin d'entretenir de bonnes relations avec ces associations au fil des années et elles restent une partie intégrante de nos ententes internationales d'affiliation.

Justement, M. Shayne Silcox, nouveau président de LGMA, nous fera l'honneur d'être présent à notre prochaine conférence et de participer, à titre d'expert, à la séance des grandes municipalités.

FCM

L'ACAM et la FCM poursuivent leur coopération dans divers domaines, en particulier la promotion de l'association et la façon dont l'ACAM pourrait contribuer à l'établissement d'une politique sur les questions nationales. Nous discutons aussi de la manière de promouvoir réciproquement nos services et de nous entraider. La FCM demeure un partenaire de premier plan pour notre organisation et nous avons bon espoir de renforcer davantage nos relations.

Association provinciales-territoriales

La rencontre provinciale-territoriale de l'Association, organisée en marge de la conférence 2014 de l'ACAM à Niagara Falls, a réuni 20 représentants des associations provinciales et territoriales et de l'ACAM pour discuter de questions d'intérêt commun.

À cette occasion, j'ai donné une présentation sur la possibilité de resserrer les liens entre l'ACAM (l'organisation nationale) et les associations provinciales et territoriales partenaires. Je reviendrai sur cette relation plus loin dans le présent rapport.

Institut d'administration publique du Canada (IAPC)

M. André Juneau, président de l'Institut d'administration publique du Canada (IAPC), s'est joint à la réunion du conseil de novembre 2014, à Ottawa, pour discuter de la façon dont l'ACAM et l'IAPC pourraient collaborer avec les divers ordres de gouvernement afin de jouer un rôle plus important en matière d'innovation stratégique. Je remercie particulièrement Marie-Hélène Lajoie qui a assisté à la présentation « Empowered Cities: A New Path to Collaborative Federalism » (Donner du pouvoir aux villes : une nouvelle voie vers le fédéralisme de concertation) que l'IAPC a organisé à Ottawa, en février 2015.

Relations extérieurs

Jake Rudolph a assisté à la conférence annuelle de LGANT, à Yellowknife du 14 au 17 septembre 2014, et au déjeuner-rencontre des directeurs généraux de l'Union of BC Municipalities (UBCM) le 25 septembre 2014 à Whistler. Ces deux événements ont été l'occasion pour Jake de faire le point sur l'ACAM et ses activités.

Janice Baker représente l'ACAM au Conseil consultatif pour le Bulletin de rendement, un comité qui tente d'améliorer les diverses catégories d'infrastructures à travers le pays.

C'est également avec plaisir que l'ACAM s'est associée au Forum des dirigeants municipaux 2015 de l'Association of Municipal Managers, Clerks and Treasurers of Ontario (AMCTO) qui s'est tenu à Toronto en mars 2015. Merci à Janice Baker, qui a participé au groupe de réflexion, et à l'ancien président Ron Shaw, qui a transmis nos salutations et a agi à titre de modérateur.

Activités de promotion

Plan de marketing et de communications

L'ACAM élabore un plan de marketing et de communication en vue d'accroître le nombre de ses membres et de renforcer sa position. Le sous-comité des communications, sous l'égide du conseil, est présidé par M. Glen Davies et compte dans ses rangs Robert Hughes, Janice Baker et Bev Hendry. Ce comité est chargé de plusieurs activités. Notamment, il supervise, en collaboration avec une firme de communication externe, la mise au point d'un ensemble d'outils de communication spécifiques (une boîte à outils pour les membres, une vidéo promotionnelle et des témoignages de membres de l'ACAM). Ces outils aideront à faire croître l'effectif de l'ACAM, promouvoir l'administration locale comme choix de carrière attrayant et faire connaître les administrateurs municipaux et l'ACAM à un plus grand nombre de fonctionnaires, de conseils élus et d'écoles d'administration publique. Nous profitons de l'assemblée annuelle pour présenter certaines réalisations avant le lancement de cette campagne.

Vous aurez donc bientôt l'occasion de voir des capsules vidéo où certains de vos collègues encouragent les gens à se joindre à l'ACAM. De votre côté, vous pouvez aussi inciter vos collègues à s'inscrire à l'ACAM. N'oublions pas que l'union fait la force!

Partenariat de communication ACAM - associations provinciales-territoriales

Les six associations suivantes ont confirmé leur participation au partenariat de communication : LGMA (Colombie-Britannique), AMCTO (Ontario), OMAA (Ontario), LAGA (Alberta), ARMAA (Alberta) et AAMNB (Nouveau-Brunswick). Ce partenariat est un projet de deux années. En plus du sous-comité des communications du conseil, nous avons mis sur pied un comité directeur des associations provinciales-territoriales et un groupe de travail qui s'emploieront à atteindre les objectifs suivants avec l'ACAM :

1. Sensibiliser le milieu universitaire et les directions d'établissements qui offrent des programmes en administration publique au fait que l'administration municipale constitue un choix de carrière valable et recruter la prochaine génération de dirigeants municipaux.
2. Faire mieux connaître les avantages de l'adhésion à l'ACAM et à ses associations provinciales-territoriales en vue d'augmenter le nombre de membres pour ainsi permettre aux administrateurs municipaux du pays d'avoir voix au chapitre.
3. Améliorer et faciliter la communication avec les hauts fonctionnaires provinciaux et fédéraux afin de favoriser la compréhension du point de vue municipal et de contribuer à la documentation et aux processus nécessaires pour accéder aux programmes.

Ces groupes réfléchissent actuellement à une stratégie qui nous permettrait de bien « recruter la prochaine génération de dirigeants ». Nous sommes tous d'accord sur le fait que davantage de gens doivent envisager une carrière dans la gestion des administrations locales, mais que cela ne se produira pas sans stratégie proactive.

Infrastructure Canada

À sa réunion de novembre 2014, le conseil a eu le plaisir d'accueillir M. George Claydon, conseiller principal en politiques chez Infrastructure Canada. M. Claydon a donné une présentation sur les responsabilités d'Infrastructure Canada en se penchant notamment sur des programmes comme le Fonds Chantiers Canada et le fonds de la taxe sur l'essence. M. Claydon donnera une autre présentation à la conférence de Jasper. Nous espérons poursuivre cette bonne relation et cerner les questions qui sont importantes pour les membres.

En mars 2015 à Ottawa, l'ACAM, représentée par Murray Jamer, directeur général adjoint de la Ville de Fredericton et membre de l'ACAM, a participé à une table ronde sur la gestion des actifs. Ce forum avait pour objectif d'examiner la pratique de la gestion d'actifs non seulement dans les municipalités, mais aussi à l'échelle des provinces et territoires, dans les Premières Nations et au g ouvernement fédéral. Les participants ont également discuté de ce qui pouvait être fait pour influencer encore davantage la gestion des actifs dans le processus décisionnel des projets d'infrastructure.

Services aux membres

Pendant l'année dernière, les initiatives et nouveaux services suivants ont été mis en place par le conseil d'administration, avec l'aide du comité des services aux membres, sous la gouverne de Janice Baker.

Comité du code de conduite

Le conseil a mis sur pied un comité ayant pour mandat spécifique de réviser le code de conduite de l'ACAM. Depuis sa première réunion fin avril 2015, il a déjà abattu un travail considérable. Ce comité, présidé par Jack Benzaquen, se compose des membres de l'ACAM suivants : Jake Rudolph, Bernie Morton, Gary Dyke et Paul Stapleton.

Comité d'évaluation de rendement des directeurs municipaux

Cette année, la mise au point d'une boîte à outils de gestion du rendement et d'évaluation des directeurs municipaux constitue un de nos projets phares. Sous la présidence de M^{me} Janice Baker, ce comité (formé également de Robert Hughes, Don MacLellan, Donald Hrynyk, Jason Gariepy et Patrick Draper) s'emploie à concevoir une boîte à outils qui aidera les directions municipales et les élus à mettre en place une méthode pertinente et efficace pour évaluer le rendement des directeurs municipaux, dans tout le pays. En plus d'avoir sondé des membres de l'ACAM et des élus (avec l'aide de la FCM), le comité a étudié de nombreux exemples de pratiques exemplaires provenant des quatre coins du pays. Janice profitera de la conférence annuelle pour faire le point sur le sujet et solliciter vos commentaires et opinions.

Program des Prix d'excellence

Cette année, le programme des Prix d'excellence, dirigé par le président Jake Rudolph, honorera sept municipalités qui recevront leur prix au dîner d'honneur, le 3 juin, pendant la conférence annuelle à Jasper. L'événement sera commandité par The Ravenhill Group Inc. Nous avons reçu 57 candidatures, un record! Les pratiques innovantes adoptées par les administrations locales canadiennes sont telles que nous avons dû dégager les meilleures parmi les meilleures.

Un remerciement particulier aux membres du jury (et membres de l'ACAM) Anne Mooi, Brent Blackmore, Gary Kent, Rick Quail et Jean-Marc Nadeau pour les nombreuses heures qu'ils ont passées à scruter les candidatures.

Des communiqués de presse seront diffusés dans les médias locaux des municipalités gagnantes, et un membre de notre conseil assistera à une réunion de leur conseil municipal pour remettre le prix au maire et à ses conseillers, en plus de présenter la vidéo. Il ne s'agit pas seulement de reconnaître les réalisations de nos membres, mais aussi de promouvoir l'ACAM à l'échelle nationale.

Tous les dossiers de candidature des sept dernières années se trouvent dans la section du site web réservée aux membres, dans la base de données des meilleures pratiques. Les membres peuvent y faire leurs propres recherches sur les sujets qui les intéressent.

Programme de récompenses pour longs états de service

Le programme de récompenses pour longs états de service est relativement nouveau à l'ACAM. Il vise à reconnaître et célébrer le dévouement de nos membres envers la profession d'administrateur municipal. Cette année, 75 membres recevront une épinglette. Certains la recevront avant la conférence annuelle, d'autres, qui cumulent plus de 20 années de service, se la verront remettre sur place.

Il faut mentionner que deux membres recevront leur épinglette soulignant 40 années de service : Ron Campbell et Lorraine Heinbach.

Nous sommes ravis d'annoncer que Jostle est le commanditaire Or du programme de récompenses pour longs états de service de 2015.

Gouvernance de l'Association

Stabilité financière

Je tiens à saluer le travail de M. Keith Arns qui a assuré les fonctions de trésorier jusqu'à son départ à la retraite un peu plus tôt cette année. C'est avec grand plaisir que j'ai appris que Janice Baker acceptait de le remplacer. L'ACAM est connue pour sa bonne gestion de l'argent que lui confient ses membres. Cette année encore, l'association affiche une solide situation financière. Je peux garantir que le conseil fait preuve d'une grande prudence dans l'utilisation et la comptabilisation des fonds. Nous avons encore reçu une opinion sans réserve du vérificateur, mais je vais laisser Janice donner les détails à l'assemblée générale annuelle.

Le conseil a récemment adopté une politique d'investissement pour utiliser au mieux l'excédent des cotisations des membres. Dotée d'une faible tolérance au risque, cette politique vise à générer des revenus supplémentaires pour l'association.

Processus électoral

Pour la première fois de son histoire, l'ACAM a élu un membre du conseil au moyen d'une procédure de vote électronique. Je suis content que nous ayons pu mettre ce nouveau mode de scrutin à l'essai pour l'élection du nouveau représentant de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard. Le processus s'est bien déroulé et le nom du candidat élu sera dévoilé à l'assemblée générale annuelle.

L'implantation de ce nouveau système vient d'une volonté d'avoir une gouvernance plus transparente et de permettre à tous les membres de poser leur candidature au conseil quand un poste devient vacant dans leur région. La procédure électronique permet aussi à l'ensemble des membres de voter pour les nouveaux membres du conseil, même s'ils ne peuvent pas assister à la conférence annuelle. Je tiens à remercier CivicInfo BC pour son aide tout au long du processus de vote électronique.

Politique sur la participation des membres

Dans le cadre du plan stratégique de l'ACAM et en raison du fait que nos membres souhaitent de plus en plus s'impliquer dans l'organisation, le conseil a mis en place une politique sur la participation des membres. Selon cette politique, la sélection des membres de l'ACAM qui siégeront aux comités se fera selon les critères suivants :

- Intérêt de la personne pour le domaine et expertise en la matière
- Représentation équilibrée sur le plan géographique
- Représentation équilibrée sur le plan de la taille des municipalités
- Rapport hommes-femmes, linguistique et ethnique représentatif de la composition de l'association

L'ACAM est votre association! Ne manquez pas les occasions d'y participer activement!

Conclusion

Je vous remercie de m'avoir donné la possibilité de siéger au conseil ces sept dernières années et le privilège, cette année, de vous représenter à titre de président.

Je peux dire sans réserve que cette fonction s'est avérée, jusqu'à présent, le point culminant de ma carrière. Il ne fait aucun doute que mes qualités de directeur général ont beaucoup gagné de mon appartenance à l'ACAM et au conseil. L'association a vraiment le potentiel d'aider ses membres à donner le meilleur d'eux-mêmes en matière d'administration.

Merci à vous, mes collègues du conseil, pour votre soutien indéfectible et votre excellente collaboration au cours de l'année. Je suis très fier du travail accompli par le conseil et, au nom des membres, je vous remercie pour les nombreuses heures que vous avez consacrées à l'ACAM.

Merci aussi à Jean Savard, président sortant, ami et collègue, pour les efforts infatigables qu'il a déployés au nom de l'ACAM. Ses conseils avisés nous manqueront à la table du conseil! Merci également à Keith Arns, nouveau retraité qui a quitté le conseil en début d'année, pour son dévouement et son engagement envers l'ACAM.

Enfin, je ne pourrais pas conclure ce rapport sans un dernier remerciement. L'ACAM est privilégiée d'avoir un personnel remarquable qui facilite beaucoup le rôle du conseil par son travail fantastique. Rose Fernandes s'occupe merveilleusement bien des besoins de nos partenaires. Alycia Morehouse veille soigneusement sur les médias sociaux et les communications. Jennifer Goodine, notre directrice générale, s'occupe attentivement de Rose et d'Alycia ainsi que de tout le reste. Je peux dire honnêtement que Jennifer est l'employée la plus organisée et dévouée avec qui j'ai eu le plaisir de travailler. Merci à Jennifer, le cœur et l'âme de l'ACAM, et à son équipe pour l'excellent travail qu'elles accomplissent au service du conseil d'administration et des membres.

Je félicite le nouveau conseil et son président, Don MacLellan. Ils s'efforceront de rendre notre organisation encore plus efficace – à l'ACAM, le statu quo n'est pas de mise.

Le président de l'ACAM,

Robert Hughes

Rapport de la trésorière 2014-2015

J'ai le plaisir de faire rapport sur les finances de l'Association canadienne des administrateurs municipaux pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2015. J'y ai joint les états financiers vérifiés. Une fois de plus, vous trouverez un rapport de vérification sans tache.

Servir l'ACAM en tant que trésorière depuis mars 2015 a été pour moi un privilège et un honneur. Je tiens à remercier sincèrement mon prédécesseur M. Keith Arns, qui a occupé ce poste de juin 2014 jusqu'à sa retraite du conseil en février.

Je suis heureuse d'annoncer que nous avons bouclé l'exercice avec un surplus de 56 246 $, ce qui porte notre surplus cumulé à 559 393 $. C'est la dixième année consécutive que nous concluons sur une note positive. L'Association est donc dans une excellente situation financière. L'amélioration de notre situation coïncide avec le transfert des services administratifs de l'ACAM à la Ville de Fredericton, en juillet 2015; auparavant, une entreprise de gestion du secteur privé s'en chargeait. L'ACAM se considère très chanceuse d'entretenir une relation aussi fructueuse avec la Ville de Fredericton, où loge le bureau national de l'ACAM. Je profite de l'occasion pour remercier son directeur municipal, Chris MacPherson, de son soutien indéfectible à l'égard de notre association.

Comme c'était le cas la plupart des années, le résultat positif est attribuable au surplus net de 65 426 $ généré par la conférence annuelle. Nous tenons à remercier M. Jean Savard, président sortant, le comité organisateur de la conférence, Mme Jennifer Goodine, notre directrice générale, Mme Rose Fernandes, responsable des partenariats et expositions, ainsi que nos commanditaires et exposants.

L'association se porte bien, le nombre de membres est en croissance constante, tout comme la participation à la conférence annuelle et l'intérêt pour nos programmes. Les revenus croissants qui en découlent nous permettent de continuer à étendre les services aux membres.

Quant aux surplus accumulés, ils nous protègent en cas de revers financier. Conformément à notre plan financier quinquennal, le conseil a décidé que ce surplus serait conservé en réserve pour les besoins à long terme de l'organisation et que l'ACAM continuerait à budgéter en fonction du paiement des coûts de fonctionnement à partir des cotisations des membres, sauf pour les initiatives stratégiques ponctuelles, qui peuvent être financées au moyen de la réserve, si le conseil l'approuve.

Pour ce qui est des dépenses, les projets suivants illustrent la volonté du conseil d'améliorer les services à nos membres.

En 2013, le conseil a approuvé un montant de 25 000 $ pour la mise en œuvre d'un plan triennal de communications externes ainsi que l'initiative des communications avec les associations provinciales-territoriales. Nous lancerons bientôt une campagne de recrutement dans l'espoir d'augmenter l'effectif et de renforcer l'ACAM dans son rôle de porte-parole.

Le budget prévoit consacrer un montant total de 40 000 $ sur deux ans (exercices 2014-2015 et 2015-2016) au projet d'évaluation du rendement des directeurs généraux. Cet outil sera très avantageux pour nos membres et pour les élus.

Finalement, je remercie l'Association qui m'a fait confiance en tant que trésorière. C'était un plaisir de vous servir à ce poste pendant les trois derniers mois.

Je soumets à l'assemblée les motions suivantes aux fins d'adoption.

Il est résolu que soient approuvés les états financiers de l'Association canadienne des administrateurs municipaux pour l'exercice terminé le 31 mars 2015.

Il est résolu de renommer Spacek & Norrad Chartered Accountants comme vérificateurs des états financiers de l'Association canadienne des administrateurs municipaux pour l'exercice 2015-2016.

Le tout respectueusement soumis,

Janice Baker
Trésorière de l'ACAM

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINISTRATORS
ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

FINANCIAL STATEMENTS
ÉTATS FINANCIERS

2015

CONTENTS	PAGE	TABLE DES MATIÈRES
AUDITOR'S REPORT		RAPPORT DES VÉRIFICATEURS
FINANCIAL STATEMENTS		ÉTATS FINANCIERS
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	2	ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
STATEMENT OF OPERATIONS AND MEMBERS' SURPLUS	3	ÉTAT DE L'EXPLOITATION ET DU SURPLUS DES MEMBRES
STATEMENT OF CASH FLOWS	4	ÉTAT DES MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS	5-6	NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
SCHEDULE 1	7	TABLEAU 1

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Members of
CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINISTRATORS

We have audited the accompanying financial statements of **CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINISTRATORS,** which comprise the statement of financial position as at March 31, 2015, and the statements of operations, members' surplus and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements
Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility
Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

(continues)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du
ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de **L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX** au 31 mars 2014, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2015, et l'état du résultats, surplus des membres et le tableau de mouvements de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux les normes comptables canadiennes pour les organisations à but non lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion surles états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

(continueé)

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT *(CONTINUED)*

To the Members of
CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINISTRATORS

Opinion
In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position **of Canadian Association of Municipal Administrators** as at March 31, 2015, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accounting standards for not-for-profit organizations.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT *(CONTINUEÉ)*

Aux membres du
ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

Opinion
À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de **L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX** au 31 mars 2015, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux les principes comptables comptables canadiennes pour les organisations à but non lucratif du Canada.

Chartered Accountants / Comptables agréés

Fredericton, New Brunswick
May 8, 2015

Fredericton, au Nouveau Brunswick
le 8 mai 2015

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINSTRATORS
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT MARCH 31, 2015

ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 MARS 2015

	2015	2014	
ASSETS			**ACTIF**
CURRENT			À COURT TERME
Cash and cash equivalents	$ 856,052	708 475 $	Encaisse et équivalents de trésorie
Accounts receivable	67,572	41 962	Comptes débiteurs
Prepaid expenses (note 3)	63,700	65 691	Frais payés d'avance (note 3)
	$ 987,324	816 128 $	
LIABILITIES AND MEMBERS' SURPLUS			**PASSIF ET SURPLUS DES MEMBRES**
LIABILITIES			PASSIF
Accounts payable	$ 63,931	25 533 $	Comptes créditeurs
Deferred revenue (note 4)	364,000	287 448	Revenus reportés (note 4)
	427,931	312 981	
MEMBERS' SURPLUS	559,393	503 147	SURPLUS DES MEMBRES
	$ 987,324	816 128 $	

Approved by the Board:
Approuvé par la Direction:

Member/membre | Title/titre

Member/membre | Title/titre

The accompanying notes are an integral part of the financial statements/Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINSTRATORS

STATEMENT OF OPERATIONS AND MEMBERS' SURPLUS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

ÉTAT DE L'EXPLOITATION ET DU SURPLUS DES MEMBRES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	
REVENUE			**REVENUS**
Membership dues	$ 197,336	197 756 $	Cotisations des membres
Job scene broadcast	19,958	20 514	FAX d'emploi
Annual conference	335,125	262 217	Conférence annuelle
Interest	6,472	7 498	Intérêts
Partnership revenue	7,500	10 000	Revenus de partenariat
Awards nominations	5,000	4 250	Nominations - prix et récompenses
Advertising	5,478	9 896	Publicité
	576,869	512 131	
EXPENSES			**DÉPENSES**
Administrative and operating expenses (Schedule 1)	192,749	182 757	Frais d'administration et d'exploitation (Tableau 1)
Committee activities (Schedule 1)	58,175	66 919	Activités des comités (Tableau 1)
Annual Conference	269,699	260 401	Conférence annuelle
	520,623	510 077	
EXCESS OF REVENUE OVER EXPENSES	56,246	2 054	**SUFFISANCE DES REVENUS SUR LES DÉPENSES**
MEMBERS' SURPLUS, BEGINNING OF YEAR	503,147	501 093	**SURPLUS DES MEMBRES AU DÉBUT DE L'EXERCICE**
MEMBERS' SURPLUS, END OF YEAR	$ 559,393	503 147 $	**SURPLUS DES MEMBRES À LA FIN DE L'EXERCICE**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements/Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINSTRATORS
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX ÉTAT DE MOUVEMENTS DE TRÉSORERIE POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	
CASH FLOWS FROM (USED FOR) OPERATING ACTIVITIES			**FLUX DE TRÉSORERIE POUR LES ACTIVITÉS D'EXPLOITATION**
Excess of revenue over expenses	$ 56,246	2 054	$ Excédent des revenus sur les dépenses
Change in non-cash working capital			Variation du fonds de roulement autre que les disponibilités :
Accounts receivable	(25,610)	(10 392)	Comptes débiteurs
Interest receivable	-	3 870	Intérêts débiteurs
Prepaid expenses	1,991	1 899	Frais payés d'avance
Accounts and fees payable	38,398	(4 486)	Comptes créditeurs et honoraires à payer
Deferred revenue	76,552	39 384	Revenus reportés
	91,331	30 275	
NET CHANGE IN CASH POSITION	147,577	32 329	**VARIATION NETTE DE LA POSITION DE TRÉSORERIE**
CASH POSITION, BEGINNING OF YEAR	708,475	676 146	**POSITION DE TRÉSORERIE, AU DÉBUT DE L'EXERCICE**
CASH POSITION, END OF YEAR	$ 856,052	708 475	$ **POSITION DE TRÉSORERIE, À LA FIN DE L'EXERCICE**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements/Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINSTRATORS

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 2015

1. INCORPORATION AND NATURE OF OPERATIONS

The Association is incorporated under Part 2 of the Canada Corporations Act. The purpose of the Association is the preservation and advancement of municipal government in Canada.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

REVENUE RECOGNITION
Membership fees, which are assessable on a fiscal year basis, are recorded as revenue in the year to which they relate. Fees received prior to March 31 relating to the next year are recorded as deferred revenue.

MEASUREMENT UNCERTAINTY
The preparation of financial statements in conformity with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities, disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Such estimates include providing for accruals, deferrals and amortization of property and equipment. Actual results could differ from these estimates.

3. PREPAID EXPENSES

Components of the ending balance are as follows:

Conference 2014 expenses	$ -
Conference 2014 deposits	-
Conference 2015 expenses	39,574
Conference 2015 deposits	13,070
Conference 2016 deposit	6,000
Conference 2017 deposit	5,000
Other	56
	$ 63,700

ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 MARS 2015

1. CONSTITUTION ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association est constituée en société en vertu de la partie 2 de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Elle a pour mission la conservation et l'avancement des administrations municipales au Canada.

2. CONVENTIONS COMPTABLE IMPORTANTE

COMPTABILISATION DES REVENUS
Les revenus de cotisation sont comptabilisés selon la comptabilité d'exercice. Les cotisations reçues avant le 31 mars et se rapportant au prochain exercice sont démontrées dans les revenus reportés.

INCERTITUDE RELATIVE À LA MESURE
La préparation d'états financiers selon les principes canadiennes pour les organisations à but non lucratif, de la part de la direction, de faire des prévisions et des hypothèses qui touchent l'actif et le passif déclarés, la divulgation d'éléments d'actif et de passif éventuels ainsi que les revenues et les charges d'exploitation déclarés au cours de l'exercice. De telles prévisions comprennent les régularisations, les reports et l'amortissement des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient être différents de ces prévisions.

3. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

Le solde à la fin de l'exercice comprend :

44 331	$	Dépenses pour la conférence de 2014
5 360		Dépôts pour la conférence de 2014
-		Dépenses pour la conférence de 2015
2 500		Dépôts pour la conférence de 2015
6 000		Dépôts pour la conférence de 2016
5 000		Dépôts pour la conférence de 2017
2 500		Autre
65 691	$	

4. DEFERRED REVENUE

Components of the ending balance are as follows:

Conference	$ 187,115
Membership	170,885
Other	6,000
	$ 364,000

4. REVENUS REPORTÉS

La solde à la fin de l'exercice est composé de :

125 798 $	Conférence
161 650	Adhésion
0	Autre
287 448 $	

5. FINANCIAL INSTRUMENTS

The association's financial instruments consist of cash, accounts receivable, interest receivable, and accounts payable. Unless otherwise noted, it is management's opinion that the association is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments. The fair value of these financial instruments approximates their carrying value unless otherwise noted.

5. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de l'association sont constitués des liquidités, des comptes débiteurs, des intérêts à recevoir et des comptes créditeurs. À moins d'une note explicite, la direction estime que l'association est à l'abri d'intérêts substantiels et de risques de change ou de crédit découlant de ces instruments financiers. À moins de note contraire, leur juste valeur équivaut à peu près à leur valeur comptable.

CANADIAN ASSOCIATION OF MUNICIPAL ADMINSTRATORS
SCHEDULE 1
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2015

ASSOCIATION CANADIENNE DES ADMINISTRATEURS MUNICIPAUX
TABLEAU 1
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2015

	2015	2014	
ADMINISTRATIVE AND OPERATING EXPENSES			FRAIS D'ADMINISTRATION ET D'EXPLOITATION
Interest and bank charges	$ 8,887	8 814 $	Intérêt et frais bancaires
Postage and courier	2,925	3 047	Affranchissement et messagerie
Professional fees	3,815	4 195	Honoraires professionnels
Telephone and fax	1,900	3 399	Téléphone et fax
Web-site	3,590	6 347	Site web
Management fees	76,251	64 242	Frais de gestion
Executive director costs	73,150	71 570	Coûts du directeur exécutif
Public relations	2,763	1 765	Relations publiques
Office	5,420	4 851	Bureau
Rent	4,000	4 000	Loyer
Travel	306	3 294	Frais de déplacement
Translation	6,968	4 286	Traduction
Insurance	2,774	2 947	Assurance
	$ 192,749	182 757 $	
COMMITTEE ACTIVITIES			ACTIVITÉS DES COMITÉS
Awards	$ 7,189	8 902 $	Prix et récompenses
Communications	2,253	-	Communications
Board meetings	48,733	58 017	Réunions du conseil
	$ 58,175	66 919 $	

Association canadienne des administrateurs municipaux
397 rue Queen
BP 128, succursale A
Fredericton, Nouveau-Brunswick
Canada E3B 4Y2
Twitter: @camalink
www.facebook.com/CAMALink